

Before Using the Product

Please read this document before use. Keep the document in a safe place for future reference. Make sure that the end users read the document.

SAFETY PRECAUTIONS

(Read these precautions before using this product.)
Before using this product, please read this manual and the relevant manuals carefully and pay full attention to safety to handle the product correctly.
The precautions given in this manual are concerned with this product only.
For the safety precautions of the programmable controller system, refer to the user's manual for the CPU module used.

In this manual, the safety precautions are classified into two levels: "⚠️ WARNING" and "⚠️ CAUTION".

⚠️ WARNING Indicates that incorrect handling may cause hazardous conditions, resulting in death or severe injury.

⚠️ CAUTION Indicates that incorrect handling may cause hazardous conditions, resulting in minor or moderate injury or property damage.

Under some circumstances, failure to observe the precautions given under "⚠️ CAUTION" may lead to serious consequences.
Observe the precautions of both levels because they are important for personal and system safety.

Make sure that the end users read this manual and then keep the manual in a safe place for future reference.

[Design Precautions]

⚠️ WARNING

- In the case of a communication failure in the network, data of the master station are held. Check Data link status (each station) (SW0080 to SW0087) and configure an interlock circuit in the program to ensure that the entire system will operate safely.
- Do not use any "use prohibited" signals as a remote input or output signal. These signals are reserved for system use. Do not write any data to the "use prohibited" area in the remote register. If these operations are performed, an accident may occur due to an incorrect output or malfunction.
- Configure safety circuits external to the programmable controller to ensure that the entire system operates safely even when a fault occurs in the external power supply or the programmable controller. Failure to do so may result in an accident due to an incorrect output or malfunction.
- (1) The status of analog output depends on the setting of various functions that control the analog output. Set those functions carefully. For details on analog output status, refer to "Analog Output HOLD/CLEAR Function" in the user's manual for the module.
- (2) Due to the failure of the output element or internal circuit, output may not be performed correctly. Configure an external circuit for monitoring output signals that become a serious accident.

[Design Precautions]

⚠️ CAUTION

- Do not install the control lines or communication cables together with the main circuit lines or power cables. Keep a distance of 100mm or more between them. Failure to do so may result in malfunction due to noise.
- At power-on or power-off, a voltage may occur or a current may flow between output terminals for a moment. In this case, start the control after analog outputs become stable.

[Installation Precautions]

⚠️ WARNING

- Shut off the external power supply (all phases) used in the system before mounting or removing a module. Failure to do so may result in electric shock or cause the module to fail or malfunction.

[Installation Precautions]

⚠️ CAUTION

- Use the module in an environment that meets the general specifications in the user's manual for the module. Failure to do so may result in electric shock, fire, malfunction, or damage to or deterioration of the product.
- Do not directly touch any conductive parts and electronic components of the module. Doing so can cause malfunction or failure of the module.
- Securely connect the cable connectors. Poor contact may cause malfunction.

[Wiring Precautions]

⚠️ WARNING

- Shut off the external power supply (all phases) used in the system before wiring. Failure to do so may result in electric shock or cause the module to fail or malfunction.

[Wiring Precautions]

⚠️ CAUTION

- Individually ground the FG terminal of the programmable controller with a ground resistance of 100Ω or less. Failure to do so may result in electric shock or malfunction.
- Use applicable solderless terminals and tighten them within the specified torque range. Check the rated voltage and terminal layout before wiring to the module, and connect the cables correctly. Connecting a power supply with a different voltage rating or incorrect wiring may cause a fire or failure.
- Tighten the terminal block screws within the specified torque range. Under-tightening can cause short circuit, fire, or malfunction. Over-tightening can damage the screw and/or module, resulting in drop, short circuit, fire, or malfunction.
- Protect foreign matter such as dust or wire chips from entering the module. Such foreign matter can cause a fire, failure, or malfunction.
- Place the cables in a duct or clamp them. If not, dangling cables may swing or inadvertently be pulled, resulting in malfunction or damage to modules or cables. In addition, the weight of the cables may put stress on modules in an environment of strong vibrations and shocks.
- Do not install the control lines or communication cables together with the main circuit lines or power cables. Keep a distance of 100mm or more between them. Failure to do so may result in malfunction due to noise.
- When disconnecting the cable from the module, do not pull the cable by the cable part. For the cable with connector, hold the connector part of the cable.
- When an overcurrent caused by an error of an external device or a failure of the programmable controller flows for a long time, it may cause smoke and fire. To prevent this, configure an external safety circuit, such as a fuse.
- Mitsubishi programmable controllers must be installed in control panels. Wiring and replacement of a module must be performed by qualified maintenance personnel with knowledge of protection against electric shock. For wiring methods, refer to "INSTALLATION AND WIRING" in the user's manual for the module.

[Startup and Maintenance Precautions]

⚠️ CAUTION

- Do not touch any terminal while power is on. Doing so will cause electric shock or malfunction.
- Shut off the external power supply (all phases) used in the system before cleaning the module or retightening the terminal block screws and connector screws. Failure to do so may cause the module to fail or malfunction.

[Startup and Maintenance Precautions]

⚠️ CAUTION

- Do not disassemble or modify the module. Doing so may cause failure, malfunction, injury, or a fire.
- Do not drop or apply strong shock to the module. Doing so may damage the module.
- Use any radio communication device such as a cellular phone or PHS (Personal Handy-phone System) more than 25cm away in all directions from the programmable controller. Failure to do so may cause malfunction.
- Shut off the external power supply (all phases) used in the system before mounting or removing a module. Failure to do so may cause the module to fail or malfunction.
- After the first use of the product, do not mount/remove the terminal block to/from the module more than 50 times (IEC 61131-2/JIS B 3502 compliant). Exceeding the limit may cause malfunction.
- Before handling the module or the cable to be connected to the module, touch a conducting object such as a grounded metal to discharge the static electricity from the human body. Failure to do so may cause the module to fail or malfunction.
- Startup and maintenance of a control panel must be performed by qualified maintenance personnel with knowledge of protection against electric shock. Lock the control panel so that only qualified maintenance personnel can operate it.

[Disposal Precautions]

⚠️ CAUTION

- When disposing of this product, treat it as industrial waste.

[Précautions de sécurité]

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Lire ces précautions avant toute utilisation du produit.

Avant d'utiliser ce produit, lire attentivement ce manuel ainsi que les manuels auxquels il renvoie, et toujours considérer la sécurité comme de la plus haute importance en manipulant le produit correctement.

Dans ce manuel, les précautions de sécurité sont classées en deux niveaux, à savoir : "⚠️ AVERTISSEMENT" et "⚠️ ATTENTION".

⚠️ AVERTISSEMENT Attire l'attention sur le fait qu'une négligence peut créer une situation de danger avec risque de mort ou de blessures graves.

⚠️ ATTENTION Attire l'attention sur le fait qu'une négligence peut créer une situation de danger avec risque de blessures légères ou de gravité moyennes ou risque de dégâts matériels.

Dans certaines circonstances, le non-respect d'une précaution de sécurité introduite sous le titre "⚠️ ATTENTION" peut avoir des conséquences graves.

Les précautions de ces deux niveaux doivent être observées dans leur intégralité car elles ont trait à la sécurité des personnes et aussi du système.

Simons à ce que les utilisateurs finaux lisent ce manuel qui doit être conservé soigneusement à portée de main pour s'y référer autant que de besoin.

[Pécautions lors de la conception]

⚠️ AVERTISSEMENT

En cas de problème de communication dans le réseau, les données de la station maître sont gardées dans le temps. Vérifier l'état de la liaison de données (sur chaque station) (SW0080 à SW0087) et constituer dans le programme séquentiel un circuit de verrouillage permettant de garantir la sécurité de fonctionnement de l'ensemble du système.

Comme signal d'entrée ou de sortie distante, il ne faut utiliser aucun des signaux dont l'utilisation est interdit ("use prohibited"). L'usage de ces signaux est réservé au système. N'inscrire aucune donnée dans les zones de registre distant marquées "use prohibited". Si ces opérations sont effectuées, une sortie erronée ou un dysfonctionnement pourrait être à l'origine d'un accident.

Configurez les circuits de sécurité extérieurs à l'automate programmable pour garantir la sécurité du système dans son ensemble à la surveillance d'une anomalie dans l'alimentation externe comme dans l'automate programmable. Faute de quoi, une instruction de sortie incorrecte ou un dysfonctionnement pourrait être à l'origine d'un accident.

(1) L'état de la sortie analogique dépend du réglage de diverses fonctions commandant la sortie analogiques. Réglez ces fonctions attentivement. Pour la présentation détaillée des sorties analogiques du module, voir le manuel de l'utilisateur du module.

(2) En raison d'une défaillance de l'élément de sortie ou du circuit interne, la sortie peut ne pas être effectuée correctement. Configurer un circuit de surveillance externe pour le suivi des signaux de sortie susceptibles de provoquer un accident grave.

[Pécautions lors de la conception]

⚠️ ATTENTION

Ne pas entremêler les lignes de commandes ou câbles de communication avec les lignes des circuits principaux ou les câbles d'alimentation. Les installer en maintenant entre eux une distance minimum de 100 mm. Faute de quoi, il y a risque de dysfonctionnement par un bruit.

• A la mise sous et hors tension, il peut y avoir une tension ou un courant transitoire circulant entre les bornes de sortie. Dans ce cas, ne faire démarrer la régulation qu'après la stabilisation des sorties analogiques.

[Pécautions d'installation]

⚠️ AVERTISSEMENT

Couper l'alimentation externe du système (sur toutes les phases) avant de mettre en place ou de retirer un module. Faute de quoi, il y a risque de choc électrique et de panne ou dysfonctionnement du module.

[Pécautions d'installation]

⚠️ ATTENTION

Utilisez le module dans un environnement en conformité avec les spécifications générales que présente son Manuel de l'utilisateur. Faute de quoi, il y a risque d'électrocution, de départ de feu, de dysfonctionnement, d'endommagement ou de détérioration du produit.

• Evitez tout contact direct avec les parties conductrices et les composants électroniques du module. Une manipulation incorrecte peut être à l'origine de dysfonctionnements ou de pannes du module.

• Raccordez fermement les connecteurs des câbles. Tout mauvais contact peut être source de dysfonctionnements.

[Pécautions de câblage]

⚠️ AVERTISSEMENT

Avant le câblage, couper l'alimentation externe du système (sur toutes les phases). Faute de quoi, il y a risque de choc électrique et de panne ou dysfonctionnement du module.

[Pécautions de câblage]

⚠️ ATTENTION

• Mettre à la terre individuellement la borne FG de l'automate programmable avec une résistance de terre inférieure à 100Ω. Faute de quoi, il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement.

• Utiliser des bornes sans soudure de type approprié et serrées au couple de serrage présent. Vérifier la tension nominale et l'affectation des bornes avant le câblage du module et raccorder les câbles correctement. Le raccordement d'une alimentation d'une tension autre que la tension nominale ou une erreur de câblage peut être à l'origine d'un départ de feu ou d'une panne.

• Serrer les vis de plaque à bornes dans les limites du couple de serrage prescrit. Si les vis sont insuffisamment serrées, il y a risque de court-circuits, départ de feu ou dysfonctionnement. Un serrage excessif peut endommager les vis et/ou le module, avec aussi un risque de chute, de court-circuits et de dysfonctionnement.

• Veiller à ne pas laisser la poussière, les copeaux métalliques ou d'autres corps étrangers pénétrer dans le module. De tels corps étrangers peuvent être à l'origine d'un départ de feu ou d'une panne ou d'un dysfonctionnement.

• Les câbles doivent être placés dans un conduit de câbles ou doivent être attachés. Simons, les câbles pendantes peuvent se balancer ou être tirés par inadvertance, ce qui pourrait causer un mauvais fonctionnement ou endommager les modules ou les câbles. De plus, le poids des câbles peut exercer une contrainte sur les modules dans un environnement de forte vibrations et chocs.

• Ne pas entretenir les lignes de commandes ou câbles de communication avec les lignes des circuits principaux ou les câbles d'alimentation. Les installer en maintenant entre eux une distance minimum de 100 mm. Faute de quoi, il y a risque de dysfonctionnement par un bruit.

• Pour débrancher le câble du module, tirer directement sur le câble proprement dit. Si le câble a un connecteur, saisir le câble par le connecteur.

• Une surintensité produite par une erreur dans un dispositif externe ou suite à une panne d'autome programmable peut, si elle se prolonge, être à l'origine d'un dégagement de fumée ou d'un départ de feu. Pour éviter cela, il faut configurer un circuit de sécurité externe, tel qu'un fusible.

• Les automates programmables Mitsubishi doivent être installés en tableau ou armoire de commande. Le câblage et le remplacement doivent être effectués par un personnel d'entretien qualifié et formé à la protection contre les risques d'électrocution. Pour les méthodes de câblage, voir "INSTALLATION ET CABLAGE" dans le manuel de l'utilisateur du module.

[Pécautions de démarrage et de maintenance]

⚠️ AVERTISSEMENT

• Ne touchez à aucun des bornes quand le système est sous tension. Faute de quoi, il y a risque d'électrocution et de dysfonctionnement.

• Couper l'alimentation externe (sur toutes les phases) utilisée par le système avant le nettoyage du module ou le resserrage des vis des bornes et des vis des connecteurs. Faute de quoi, il y a risque de panne ou dysfonctionnement du module.

[Pécautions de démarrage et de maintenance]

⚠️ ATTENTION

• Ne pas démonter ni modifier le module. Cela pourrait entraîner des pannes ou dysfonctionnements et être à l'origine de blessures ou de départs de feu.

• Ne pas faire tomber le module et ne pas le soumettre à des chocs. Cela risquerait d'endommager le module.

• Utiliser les appareils de communication radio tels que les PHS (systèmes de téléphone mobile) à une distance de plus de 25cm du module dans toutes les directions. La non-respect de cette précaution peut être à l'origine de dysfonctionnements.

• Couper l'alimentation externe du système (sur toutes les phases) avant de connecter ou de déconnecter un module. Faute de quoi, il y a risque de panne ou dysfonctionnement du module.

• Après la mise en service du produit, le nombre maximum admissible d'opérations de pose/retrait de la plaque à bornes sur le module est de 50 (selon IEC 61131-2/JIS B 3502). Le dépassement de cette limite peut causer un défaut de fonctionnement.

• Avant de manipuler le module où le câble à raccorder au module, se débarrasser de la charge électrostatique qu'accumule le corps humain en touchant un objet conducteur comme une barre de mise à la terre. Le non-respect de cette précaution peut être à l'origine de pannes ou de dysfonctionnements du module.

• La mise en service et la maintenance des tableaux de commande doivent être effectuées par un personnel de maintenance qualifié et formé à la protection contre les chocs électriques. Les tableaux de commande doivent être fermés à clé pour n'être accessibles qu'à un personnel de maintenance qualifié.

[Pécautions de mise au rebut]

⚠️ ATTENTION

• Lors de sa mise au rebut, ce produit doit être traité comme un déchet industriel.

WARRANTY

Please confirm the following product warranty details before using this product.

1. Gratis Warranty Term and Gratis Warranty Range

If any faults or defects (hereinafter "Failure") found to be the responsibility of Mitsubishi occurs during use of the product within the gratis warranty term, the product shall be repaired at no cost via the sales representative or Mitsubishi Service Company.

However, if repairs are required onsite at domestic or overseas location, expenses to send an engineer will be solely at the customer's discretion. Mitsubishi shall not be held responsible for any re-commissioning, maintenance, or testing on-site that involves replacement of the failed module.

[Gratis Warranty Term]